

本月新闻

新居滨市

第 264 期

2017 年 8 月
由新居滨 SGG 出版



8月

难忘的时刻

Aiman Syamim Bin Zulkhairi

在你的生命中，曾经遇到过流血事件吗？而我不仅遇到了，还亲身经历过。是不是觉得很有趣？那么，好吧！现在就开始我们的故事吧...

至今我仍然记得学校的那次下课铃声，作为一个 8 岁的孩子，我是如此乐此不彼地探索着外面的世界，我避开他人，打开了门，冲出教室。那个时候，教室外面所有的东西对我们而言，都是有趣的地方，每一个简单的角落都可以让我们拥有无限乐趣。

我走了几步，然后被撞了!!! 很显然，发生了一起事故，但它不是发生在汽车和摩托车之间，也不是发生在一辆摩托车和卡车之间，而是发生在两个人之间。确切的说，是发生在我和她之间，可是，这并不是一个典型的爱情故事，比如学生 A 和学生 B 相撞了，然后他试图去帮助她，他们无意中触碰到了对方的手臂，然后相爱...很明显这起事故并不是那样的故事，因为我还太小，根本不懂得除了父母给予的以外的爱。

回到当时，我只感觉天旋地转，就好像刚刚坐过过山车一样。我并没有倒下，而是站在原来的位置，学生 B 的轮廓并不太清楚，但我瞥见了她的脸，并马上认出了她。我想她可能是在走廊里跑，她根本不可能在我突然出现之时停下来。

我感觉头昏眼花但也并没有觉得其他有什么不适，所以我继续朝前走着，直到听到周围传来很多声音：“Syamim!”、“红色的!”、“血!”等词语。我很困惑到底发生了什么事，而且头晕也一直没有消失。我的朋友告诉我说我的制服被血浸湿了，我感到非常吃惊，并

在想这血从何而来...

我吓坏了，幸好朋友们及时带我到老师办公室寻求帮助。

当我们到了老师办公室，老师觉得非常震惊，但是，她马上拿出了急救箱给我清洗伤口，并上药。期间，她问我这是怎么发生的，我却不知道该如何解释这次事故的原因，只是下意识的瞥了下房间一角，避开了她的询问。

就在这时，我发现了刚才撞到我的人了，是个女孩子。我心跳停止紧盯着她，但显然，她并不是那个让我眼红心跳的女生，她只是那个让我衬衫变红的罪魁祸首，然而让我颇为吃惊的是，她和另一个老师正在检查她的牙齿，看着她，我真心感到抱歉，对她的愤怒也消失在薄薄的空气中。然而，老师又问了我一次刚才那样的问题，刚才发生了什么，我只是指了指她...

我叫 Aiman Syamim bin Zulkhairi，来自马来西亚。目前在新居滨市工业高专的机械部学习。我还是以前那个脑袋，那个被女孩子撞到咬伤了的脑袋...



警惕由蜱虫引起的“致命性重度发热伴血小板减少综合症”

(摘自爱媛新闻 2017 年 5 月 11 日)

据爱媛县政府发布，宇和岛市一位男性农民（60 岁）感染上了新型病毒 SFTS（重度发热伴血小板减少综合征），而他的感染是源于一种蜱虫。

2013 年 2 月，爱媛县发现第一例病例。算上最近被感染的病人，一共感染了 23 人，他们其中 8 人死于该疾病。

政府方面说：“为了避免感染，最重要的事情就是避免被蜱虫叮咬。当你要去灌木丛或者森林里时，最好穿上长袖、长裤、靴子等不让皮肤外露的衣服。同时，也得注意避免你的狗被蜱虫咬到。”

Lei Grazie Fuji: 屋顶露天啤酒园

营业时间：4月14日至8月27日 18:00- 21:00

(关闭时间有可能不会预先通知)

地址：新居滨市 高木町 3-2

电话：0897-34- 2211

费用：

男性每人 3,300 日元 (预售票 3,000 日元)

女性每人 2,500 日元 (每周二、三为女性日，每人 2,000 日元)

高中生 2000 日元

4 岁及以上儿童 1000 日元

3 岁及以下儿童免费



Lei Grazie Fuji 的屋顶露天啤酒园是新居滨和西条地区唯一的一家。你可以在夜晚凉爽的微风中品尝各种美味佳肴。该啤酒园物美价廉，因为地址位于新居滨市中心地区，所以非常方便上班族下班后顺路去坐坐。该啤酒园为自助形式，供应有 40-50 种菜品。

在这里，你除了可以品尝到各种酒类，比如：啤酒、日式清酒、烧酒外，还可以品尝到其他你想要的各种软饮料。女士们可以尽情的聊天，从轻松的玩笑到日常不太会涉及的话题等。先生们则可以在夜色中尽情品尝美味的啤酒。

每周二和周三都是女性日，届时会供应液体巧克力塔，如果遇到雨天，或者你想在室内单独的房间内喝酒聊天的话，5 楼的室内部分也可以作为啤酒园开放。这里每天都会进行卡拉 ok 派对，每年的“最美新娘选举比赛”也会于啤酒园营业的最后一天 8 月 27 日在 2 楼举行。



8月活动

新居滨女太鼓 (新居滨女太鼓节)

8月5日 (周六)

15:00~21:00 抬太鼓的太鼓由 18 至 70 岁的女性组成。

电话: 37 1666

“蓝鹰”乐队演唱会

日期: 8月8日 (周二)



下午 13:30 开始 (12:30 开门)

地点: 新居滨市文化中心大厅

费用: ¥1,000 (各公民馆有售)

高中生及以下免费。

电话: 65 1554

爱媛县综合科学博物馆

年度手工实验博览会

8月11日(周五)~13日 (周日)

让我们一起参与户外的各种精彩实验吧!

亲自体验一下科学小手工吧!

地点: 科学博物馆入口大厅等

电话: 40 4100

棒球比赛

爱媛 MP&高知 FD

8月23日 (周三)

比赛开始时间: 13:00 (会场开放时间 12:00)

地点: 综合棒球场

雨天照常进行。

费用: 1,000 日元 (预售票 800 日元) 高中生及以上

初中生及以下免费

电话: 65 1303



电影信息

TOHO 电影院 新居滨(AEON Mall) (AEON 购物中心)

7月 1日～	加勒比海盗：死无对证	2D 英语 / 译制
7月 21日～	神偷奶爸 3	2D 译制
7月 28日～	新木乃伊	2D 英语
8月 4日～	变形金刚：最后的骑士	2D 英语/3D 译制
8月 11日～	蜘蛛侠：英雄归来	2D 英语 / 译制
8月 25日～	神奇女侠	未定

信息服务

网站: <http://niihama-aeonmall.com>

电话(24 小时): 050-6868-5019 (日语)

电影播放时间有可能变动，请在观影前事先确认



网上在线阅读地址 (中英文):

- 本月新闻
- 垃圾分类方法
- 新居滨市生活指南

<http://www.city.niihama.lg.jp/english/>

Clair:* Multilingual Living Information

<http://www.clair.or.jp/tagengorev/en/index.html>

SGG 欢迎大家对月刊提出各种建议、疑问和想法.

邮箱: yukiko-m@shikoku.ne.jp

kasi4386@plum.ocn.ne.jp

sheep@abeam.ocn.ne.jp

*本月编辑 K.Shimamura & T.Matsuoka

日 语 学 习 点

あそ いろいろな“遊ぶ”

- A : 子どもの時、夏休みに 何をして 遊びましたか。**
Kodomo no toki, natsuyasumi ni nani o shite asobimashita ka.
(当你还是孩子的时候, 暑假期间你都玩过什么呢?)
- B : セミをとったり、海や川で 遊んだり していました。**
Semi o tottari, umi ya kawa de asondari shiteimashita.
(我抓过知了, 还喜欢在海里或河里玩耍。)
- A : へえ、私は いつも 家で 一人で 遊ぶのが 好きでした。**
He, watashi wa itsumo uchi de hitori de asobu no ga sukideshita.
(是吗? 我总是喜欢一个人在家里玩。)
- A : 最近、(運転) 免許を取ったん だって?**
Saikin, (unten) menkyo o tottan datte?
(我听说你最近考到驾照啦?)
- B : 車がないと、どこにも 遊びに 行けないから。**
Kuruma ga nai to, doko ni mo asobi ni ikenai kara.
(如果没有车的话, 哪里都去玩不了。)
- A : 毎日 暑いし、近くに 遊ぶ ところも あまり ないしね。**
Mainichi atsui shi, chikaku ni asobu tokoro mo amari nai shi ne.
(每天都非常热, 而附近又没有什么能玩的地方。)
- B : よかったら、週末、ドライブしませんか。**
Yokattara, shūmatsu doraibu shimasen ka.
(如果你喜欢的话, 这周末, 我们开车出去兜风吧!)
- A : えっ? もう 車 買ったの? Ee? Mō kuruma katta no?**
(欸? 你已经买车了吗?)
- B レンタカーですよ。Renta kā desu yo. (是租来的车哦!)**
- A : あっ、もう こんな 時間! そろそろ 帰らないと…。**
A, mō konna jikan! Sorosoro kaeranai to...
(啊! 已经这个时间了啊! 还不早点回去的话...)
- B : まだ 早いですよ。ゆっくりしてってください。**
Mada hayai desu yo. Yukkuri shite itte kudasai.
(还早哦! 还请多坐一会儿吧!)
- A : 今日は 本当に 楽しかったです。Kyō wa hontō ni tanoshikatta desu.**
(今天真的是非常愉快啊。)
- 今度は 是非 私の 家にも 遊びに 来て下さいね。**
Kondo wa zehi watashi no uchi ni mo asobi ni kite kudasai ne.
(下次, 请一定到我家来玩哦。)

<由新居浜市日语协会提供>

NNK 面向居住在新居浜市的外国人提供日语课程。

联系电话: 0897-34-3025 (Manami Miki).

邮 箱: manami-m@js6.so-net.ne.jp